



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 17.10.2001
COM(2001) 596 τελικό

2001/0247 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τον καθορισμό ορισμένων αυτονόμων και μεταβατικών παραχωρήσεων με τη μορφή
κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην
Κοινότητα ντομάτας που κατάγεται από το Βασίλειο του Μαρόκου**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Μετά τις διαβουλεύσεις, δυνάμει του άρθρου 2, παράγραφος 6, του πρωτοκόλλου αριθ. 1 που αφορά το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων που κατάγονται από το Μαρόκο, όσον αφορά τις εισαγωγές μαροκινής ντομάτας στην Κοινότητα, που έλαβε χώρα στις 10 Σεπτεμβρίου 2001 στο Ραμπάτ, οι αντιπροσωπείες του Βασιλείου του Μαρόκου και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατέληξαν σε συμφωνία, μόνο για μία περίοδο εμπορίας που καλύπτει το χρονικό διάστημα από 1ης Οκτωβρίου 2001 έως 31 Μαΐου 2002, με την επιφύλαξη της συνολικής διαπραγματεύσεως επί των γεωργικών θεμάτων.
2. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες διαταράξεις των κοινοτικών αγορών ντομάτας, το Μαρόκο ανέλαβε τη δέσμευση οι συνολικές εξαγωγές του να μην υπερβούν τις ποσότητες που συμφωνήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου 2001 έως 31 Μαΐου 2002, ήτοι 168 757 τόνους.

Αντιθέτως, για να είναι δυνατή η παραδοσιακή ροή των εξαγωγών ντομάτας Μαρόκου στην Κοινότητα, η παρούσα πρόταση στοχεύει στο άνοιγμα προσθέτων αυτονόμων δασμολογικών ποσοστώσεων για ποσότητα 18 081 τόνων που κλιμακώνεται ως εξής:

Νοέμβριος 2001 :	4 000 τόνοι
Δεκέμβριος 2001 :	2 000 τόνοι
Απρίλιος 2002 :	7 500 τόνοι
Μάιος 2002 :	4 581 τόνοι.
3. Οι όροι που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της συμφωνίας συνδέσεως εφαρμόζονται « τηρουμένων των αναλογιών » στις ανωτέρω πρόσθετες αυτόνομες ποσοστώσεις. Οι συμβατικές τιμές εισόδου, από τις οποίες οι ειδικοί δασμοί θα μειωθούν στο μηδέν, καθορίζονται σε 461 € ανά τόνο.
4. Οι ποσοστώσεις για τον Απρίλιο και Μάιο 2002 θα ανοίξουν μόνο με την προϋπόθεση ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου 2001 έως 31 Μαρτίου 2002, οι συνολικές εισαγωγές ντομάτας καταγωγής Μαρόκου προς την Κοινότητα δεν θα υπερβούν την ποσότητα των 156 676 τόνων.
5. Οι αντιπροσωπείες συμφώνησαν επίσης ότι, κατά την εξέταση δυνάμει του άρθρου 18 της συμφωνίας συνδέσεως, θα καθιερωθεί σαφές και αξιόπιστο καθεστώς για την εισαγωγή ντομάτας Μαρόκου στην Κοινότητα.
6. Το Συμβούλιο καλείται να εγκρίνει τον προτεινόμενο κανονισμό.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό ορισμένων αυτονόμων και μεταβατικών παραχωρήσεων με τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ντομάτας που κατάγεται από το Βασίλειο του Μαρόκου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και κυρίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στις 10 Σεπτεμβρίου 2001 έγιναν στο Ραμπάτ, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 6 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της συμφωνίας συνδέσεως για τη σύναψη της ευρωμεσογειακής συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, διαβουλεύσεις όσον αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα ντομάτας νωπής ή διατηρημένης με απλή ψύξη, καταγωγής Μαρόκου².
- (2) Μετά από τις διαβουλεύσεις αυτές που στοχεύουν στο να είναι δυνατή η παραδοσιακή ροή των εξαγωγών ντομάτας Μαρόκου στην Κοινότητα χωρίς να διαταραχθεί η κοινοτική αγορά, πρέπει να διασφαλισθεί αυτόνομη δασμολογική προτίμηση για ποσότητα 18 081 τόνων που θα κλιμακωθεί κατά τους μήνες Νοέμβριο και Δεκέμβριο 2001 και Απρίλιο και Μάιο 2002.
- (3) Η δασμολογική ποσόστωση για τον Απρίλιο και Μάιο 2002 θα ανοίξει μόνο εάν οι συνολικές κοινοτικές εισαγωγές ντομάτας καταγωγής Μαρόκου δεν θα υπερβούν 156 676 τόνους κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου 2001 έως 31 Μαρτίου 2002. Το Μαρόκο δεσμεύθηκε οι συνολικές εξαγωγές του να μην υπερβούν τις ποσότητες που συμφωνήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου 2001 έως 31 Μαΐου 2002, ήτοι 168 757 τόνους.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 747/2001 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 2001 περί διαχειρίσεως κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων και ποσοτήτων αναφοράς για προϊόντα δυνάμενα να υπαχθούν σε προτιμήσεις βάσει των συμφωνιών με ορισμένες μεσογειακές χώρες, και περί καταργήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1981/94 και (ΕΚ) αριθ. 934/95³, έχει ανοίξει τις δασμολογικές ποσοτώσεις που προβλέπονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπής ντομάτας καταγωγής Μαρόκου στο

¹ ΕΕ C της, σ. .

² ΕΕ L 70 της 18.3.2000, σ. 1.

³ ΕΕ L 109 της 19.4.2001, σ. 2.

πλαίσιο της συμφωνίας συνδέσεως, και έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες διαχειρίσεως των δασμολογικών ποσοστώσεων.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 2001 έως 31 Μαρτίου 2002, η ποσότητα της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης με αύξοντα αριθμό 09.1190 που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ντομάτας, νωπής ή διατηρημένης με απλή ψύξη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0702 00 00 καταγωγής Μαρόκου, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 747/2001, αυξάνεται κατά τρόπο αυτόνομο κατά 6 000 τόνους.
2. Εάν οι συνολικές κοινοτικές εισαγωγές ντομάτας καταγωγής Μαρόκου δεν υπερβούν 156 676 τόνους κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου 2001 έως 31 Μαρτίου 2002, η κατωτέρω αυτόνομη δασμολογική ποσόστωση ανοίγεται από την Επιτροπή :

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσοστωτική περίοδο	Ποσότητα της ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστωτικός δασμός
09.1191	0702 00 00	Ντομάτα, νωπή ή διατηρημένη με απλή ψύξη	από 1.4.2002 έως 31.5.2002	12 081	⁴

3. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται από τον παρόντα κανονισμό, γίνεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 747/2001.
4. Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού υπόκειται στις διατάξεις που προβλέπονται στο πρωτόκολλο αριθ. 4 σχετικά με τον ορισμό της έννοιας « προϊόντα καταγόμενα » της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου.

Άρθρο 2

Οι όροι που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της συμφωνίας συνδέσεως εφαρμόζονται στις πρόσθετες ποσότητες και στις αυτόνομες δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1. Η μηνιαία κατανομή είναι η εξής :

⁴ Στο πλαίσιο αυτής της δασμολογικής ποσοστώσεως, ο ειδικός δασμός που προβλέπεται στον κατάλογο των παραχωρήσεων της Κοινότητας προς τον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) μειώνεται σε μηδέν, εάν η τιμή εισόδου ισούται ή είναι ανώτερη από 461 ευρώ ανά τόνο, που είναι η τιμή εισόδου που συμφωνήθηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Μαρόκου. Εάν η τιμή εισόδου μιας παρτίδας είναι κατά 2, 4, 6 ή 8 % κατώτερη της συμφωνηθείσας τιμής εισόδου, ο ειδικός ποσοστωτικός δασμός ισούται, κατά περίπτωση, με 2, 4, 6 ή 8 % της συμφωνηθείσας τιμής εισόδου. Εάν η τιμή εισόδου μιας παρτίδας είναι κατώτερη κατά 92 % της συμφωνηθείσας τιμής εισόδου, εφαρμόζεται ο ειδικός δασμός που έχει παγιοποιηθεί στον ΠΟΕ.

Νοέμβριος 2001 :	4 000 τόνοι
Δεκέμβριος 2001 :	2 000 τόνοι
Απρίλιος 2002 :	7 500 τόνοι
Μάιος 2002 :	4 581 τόνοι.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ			
1. ΚΟΝΔΥΛΙ: Κεφάλαιο 10 - Γεωργικοί δασμοί		ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ:	
2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό ορισμένων αυτονόμων και μεταβατικών παραχωρήσεων με τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ντομάτας που κατάγεται από το Μαρόκο.			
3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ: Άρθρο 133 της συνθήκης			
4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Να χορηγηθούν, υπό ορισμένους όρους, αυτόνομες δασμολογικές ποσοστώσεις για τις ντομάτες καταγωγής Μαρόκου.			
5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (εκατ. ευρώ)	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ 2001 (εκατ. ευρώ)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ 2002 (εκατ. ευρώ)
5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ	π.υ	π.υ	π.υ
5.1 ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ) - ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	π.υ	π.υ	π.υ
	2003	2004	2005
5.0.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	-	-	-
5.1.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ	-	-	-
5.2 ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: -			
6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ		ΝΑΙ / ΟΧΙ	
6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ		ΝΑΙ / ΟΧΙ	
6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ		ΝΑΙ / ΟΧΙ	
6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ		ΝΑΙ / ΟΧΙ	
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:			